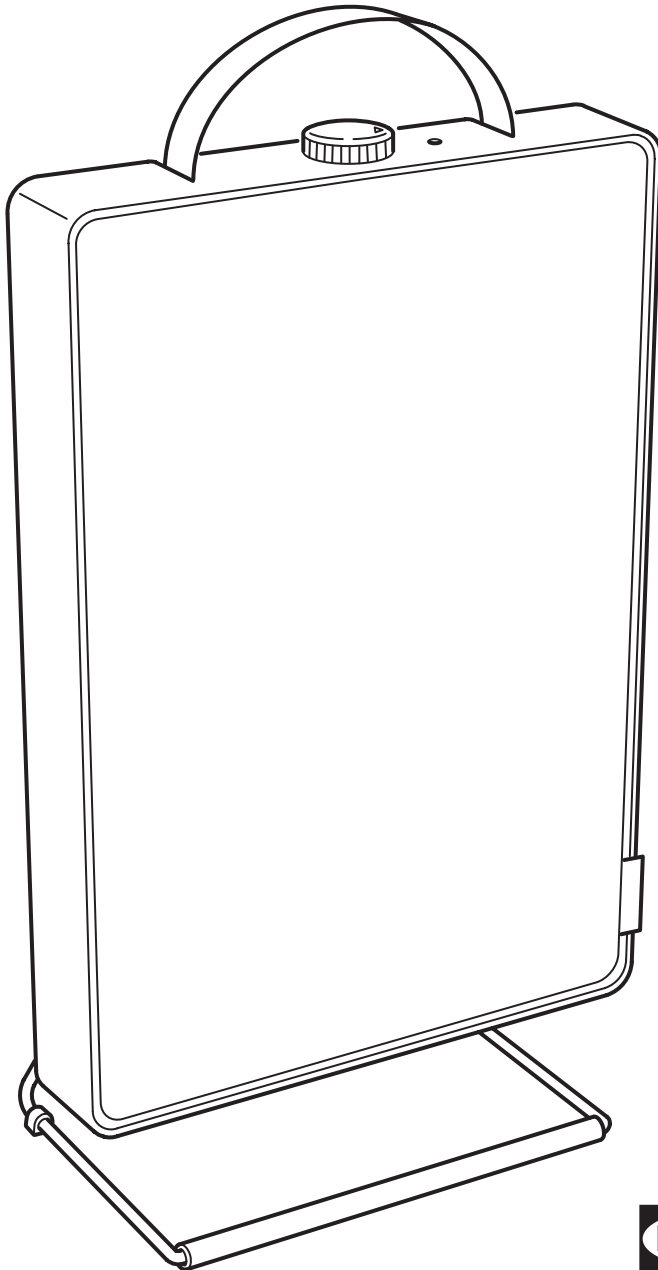


FÖRNUFTIG



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	4
Español	6
Português	8
Ελληνικά	10
Türkçe	12
中文	14
繁中	16
한국어	18
日本語	20
Bahasa Indonesia	22
Bahasa Malaysia	24
عربي	26
Íng	28
Tiếng Việt	30

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved by a person responsible for their safety. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Electricity safety

- Do not use a damaged power plug or loose electric outlet.
- Do not move the product by pulling the power cord.
- Do not forcibly bend the power cord or run it under a heavy object to prevent it from being damaged or deformed.
- If the electric outlet is wet, carefully unplug the product and let the electric outlet completely dry before subsequent use.
- Do not handle the power plug with a wet hand.
- Do not plug in and plug out the power plug repeatedly.
- Unplug the product before repair, inspection, or parts replacement.
- Remove any dust or water from the power plug.
- Unplug the product if it is not to be used for a long time.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not attempt to repair or modify the power cord.
- This appliance shall only be used together with the included power supply unit.
- If any part is damaged the product should not be used.

Installation safety

- Do not install the air purifier near a heating device.
- Do not install the product in areas where moisture, dust or water (rainwater) is present.
- Do not install the product on a sloped floor.
- When the product is in use, maintain a distance of 50 cm above the product.
- Do not use the product in areas where flammable gases or combustible materials are used or stored.

- Do not exert excessive force or shock on the product.
- Install the product where no obstacles around the product block the circulation of air.

Operation safety

- Never put the product in water.
- Do not disassemble, repair, or modify the product.
- Unplug the product before you clean it.
- If the air purifier produces a strange noise, burning smell, or smoke, immediately remove the power plug from the electric outlet and call our customer support.
- Do not spray any flammable materials into the air inlet.
- Do not stick fingers or foreign objects into the air inlet or outlet.
- Replace filters with new ones according to filter replacement cycles. Otherwise product performance may deteriorate as a result.
- Do not push or lean against this product, as it may topple over the product. Otherwise physical injury or product malfunction may occur as a result.

Care Instructions

Unplug the product before cleaning.
To clean the product, wipe with a soft moistened cloth. Use another soft, dry cloth to wipe dry.
Vacuum clean the pre-filter regularly.

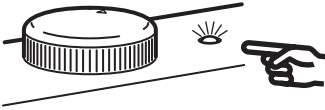
Note!

Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the product.

Filter replacement

When replacing the filter it is essential that the user proceeds as follows:

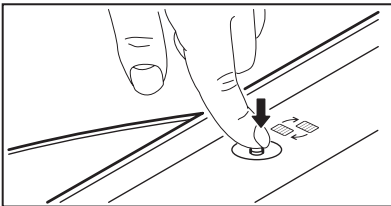
A LED on the top indicates a filter that needs to be replaced.



Warning!

The power supply cord must be disconnected during filter replacement!

1. Disconnect the power and wait until the fan has stopped.
2. Remove the pre-filter by the pull-tag. Clean the pre-filter with a vacuum cleaner or with water depending on the level of contamination.
3. Remove filter(s), and handle used filters carefully, dispose the filter in accordance with local environmental regulations in your country.
4. Clean inside, removing all dust and dirt.
5. Insert the new filter(s). (Do not touch the carbon filter.)
6. Reconnect the power supply cord.
7. When you have replaced a filter, press and hold the RESET button for 5 second. The reset initializes the filter replacement cycle counter.
8. Attach the pre-filter.



Run modes with HEPA-filter (with Carbon filter)

Level	Noise (Spl)	CADR	Power
I	28dB(A)	30 m ³ /h (25 m ³ /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m ³ /h (80 m ³ /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m ³ /h (120 m ³ /h)	16W (14W)

Save these instructions or future use.

Technical specifications

Model: FÖRNUFTIG Air purifier

Type: E1916

Input: 24V DC, 0.8 A, 19W

Dimensions: 461 x 310 x 109 mm

Weight: approx. 2.66 kg (3.05 kg)

Filter: HEPA filter, Carbon-filter

Optional: Carbon-filter

Technical data PSU

Type: ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

Input: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

Output: 24.0V DC, 0.8 A, Max 19.0W

(Only EU/UK)

Average active efficiency: 88.6 %

Efficiency at low load (10 %): 82.3 %

No load power consumption: 0.08 W

Indoor use only

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Filter cleaning and replacement cycles*

Filter	cycles	method
Pre-filter	Every 2~4 weeks	Cleaning
HEPA filter	Every 6 months	Replacement
Carbon filter	Every 6 months	Replacement

*The recommended filter replacement cycles may differ depending on the operating environment.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con facultades mentales, físicas o sensoriales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, siempre que sean supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del mismo por personas responsables de su seguridad. Asegúrate de que los niños no juegan con este aparato. La limpieza y mantenimiento no deben realizarlos niños sin supervisión.

Seguridad eléctrica

- No utilizar un enchufe o toma de corriente con daños o defectos.
- No desplazar el producto tirando del cable de alimentación.
- No doblar el cable de alimentación ni pasarlo bajo un objeto pesado para evitar que se dañe o deforme.
- Si la toma de corriente está mojada, desconectar el producto con cuidado y dejar que la toma de corriente se seque del todo antes de volver a utilizarla.
- No manipular la toma de corriente con las manos mojadas.
- No enchufar y desenchufar la toma de corriente de forma repetida.
- Desenchufar el producto antes de repararlo o de sustituir una pieza.
- Retirar cualquier resto de agua o polvo de la toma de corriente.
- Desenchufar el producto si no se va a utilizar durante un largo periodo.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe sustituirlo un profesional cualificado para evitar riesgos.
- No intentar reparar o modificar el cable de alimentación.
- Utilizar únicamente con la fuente de alimentación que se incluye.
- Si alguna pieza presenta daños, no utilizar el producto.

Seguridad de la instalación

- No instalar el purificador de aire cerca de un aparato calefactor.
- No instalar el producto en un entorno en el que la humedad, el polvo o el agua (lluvia) puedan hacer acto de presencia.
- No instalar el producto en un suelo con pendiente.

- Durante el uso, mantener una distancia de 50 cm por encima del producto.
- No utilizar el producto en zonas en las que se utilicen o almacenen gases inflamables o materiales combustibles.
- No ejercer una presión excesiva ni golpear el producto.
- No instalar el producto en un lugar en el que un obstáculo pueda impedir la circulación de aire.

Seguridad de funcionamiento

- No poner nunca el producto en agua.
- No desmontar, reparar ni modificar el producto.
- Desenchufar el producto antes de limpiarlo.
- Si el purificador emite un ruido anormal, olor a quemado o humo, desenchufarlo inmediatamente y llamar al servicio de atención al cliente.
- No rociar materiales inflamables por la entrada de aire.
- No introducir los dedos ni ningún objeto en la entrada y salida de aire.
- Sustituir los filtros por otros nuevos respetando los ciclos de sustitución. De lo contrario, el rendimiento del producto podría verse afectado.
- No presionar ni apoyarse contra el producto, ya que este podría volcar y provocar heridas o un mal funcionamiento del mismo.

Instrucciones de mantenimiento

Desenchufar el producto antes de limpiarlo. Limpiarlo con un paño suave húmedo y secarlo con otro paño seco y limpio. Limpiar el prefiltro con regularidad con la ayuda de una aspiradora.

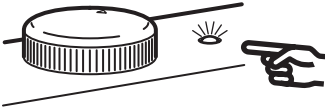
Atención:

No utilizar limpiadores abrasivos ni disolventes químicos que puedan causar daños al producto.

Sustitución del filtro

Para sustituir el filtro, es indispensable seguir las siguientes instrucciones:

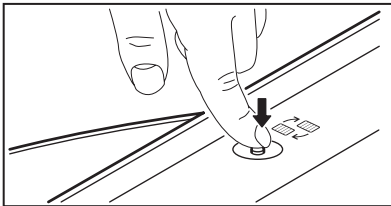
Un indicador LED en la parte superior indica que el filtro debe sustituirse.



Advertencia

El cable de alimentación debe estar desenchufado durante el cambio de filtro.

1. Desenchufar de la toma de corriente y esperar a que el ventilador se detenga.
2. Retirar el prefiltro tirando de la etiqueta prevista para tal fin. Limpiar el prefiltro con la ayuda de un aspirador o con agua en función del nivel de contaminación.
3. Retirar el o los filtros. Manipularlos con precaución y tirarlos conforme a la normativa medioambiental vigente en el país.
4. Limpiar el interior para eliminar el polvo y la suciedad.
5. Colocar el nuevo o los nuevos filtros (no tocar el filtro de carbono).
6. Enchufar el cable de alimentación.
7. Después de haber sustituido un filtro, pulsar el botón RESET durante 5 segundos. Reiniciarlo vuelve a poner a cero el contador para la sustitución del filtro.
8. Colocar el prefiltro.



Modos de funcionamiento con filtro HEPA

Nivel	sonoro (Spl)	Potencia	CADR
I	28dB(A)	30 m ³ /h (25 m ³ /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m ³ /h (80 m ³ /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m ³ /h (120 m ³ /h)	16W (14W)

Conservar las instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

Especificaciones técnicas

Modelo: purificador de aire FÖRNUFTIG

Tipo: E1916

Alimentación: 24 V DC, 0,8A, 19 W

Medidas: 461 x 310 x 109 mm

Peso: alrededor de 2.66 kg (3.05 kg)

Filtro: filtro HEPA, filtro de carbono

Opcional: filtro de carbono

Datos técnicos PSU

Tipo: ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

Entrada: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,4A

Salida: 24V DC, 0,8 A, Max. 19W

(solo UE/RU)

Eficacia activa media: 88,6%

Eficacia con carga baja (10%): 82,3%

Consumo eléctrico sin carga: 0,08 W

Uso exclusivo en interiores.

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Limpieza y ciclos de sustitución de los filtros*

Ciclos de los filtros	
Prefiltro:	limpieza cada 2 o 4 semanas.
Filtro HEPA:	sustitución cada 6 meses.
Filtro de carbono:	sustitución cada 6 meses.

* El ciclo de sustitución recomendado para los filtros puede variar en función del entorno en el que se utilice el producto.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionados ou tenham sido instruídos por uma pessoa responsável pela sua segurança quanto à utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Segurança elétrica

- Não utilize uma ficha danificada ou uma tomada solta.
- Não movimente o produto puxando o cabo de alimentação.
- Não force a dobragem do cabo de alimentação nem o coloque sob objetos pesados para evitar que fique danificado ou deformado.
- Se a tomada elétrica estiver molhada, desligue cuidadosamente o produto e deixe a tomada secar completamente antes de voltar a usar.
- Não manuseie a ficha com as mãos molhadas.
- Não ligue e desligue a ficha repetidamente.
- Desligue o produto antes de qualquer reparação, inspeção ou substituição de componentes.
- Remova o pó ou água da ficha.
- Desligue o produto da tomada se não for usado durante muito tempo.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído por pessoas qualificadas para evitar situações de risco.
- Não tente reparar ou modificar o cabo de alimentação.
- Este aparelho só pode ser utilizado em conjunto com a fonte de alimentação incluída.
- Se algum dos componentes estiver danificado, o produto não deve ser usado.

Segurança de instalação

- Não instale o purificador de ar perto de um dispositivo de aquecimento.
- Não instale o produto em áreas com humidade, pó ou água (água da chuva).
- Não instale o produto num piso inclinado.
- Quando o produto está em uso, mantenha uma distância de 50cm acima do produto.

- Não utilize o produto em áreas onde sejam usados ou armazenados gases inflamáveis ou materiais combustíveis.
- Não submeta o produto a força excessiva ou impactos.
- Instale o produto onde não existam obstáculos à volta a bloquear a circulação do ar.

Segurança de funcionamento

- Nunca coloque o produto na água.
- Não desmonte, repare ou modifique o produto.
- Antes de limpar, desligue o produto da tomada.
- Se o purificador de ar produzir um ruído estranho, cheiro a queimado ou fumo, retire imediatamente a ficha da tomada e contacte o Apoio ao Cliente.
- Não pulverize materiais inflamáveis na entrada de ar.
- Não insira os dedos ou objetos estranhos na entrada ou saída de ar.
- Substitua os filtros por novos de acordo com os ciclos de substituição dos filtros. Caso contrário, o desempenho do produto pode deteriorar-se.
- Não empurre nem se encoste ao produto, pois pode tombá-lo. Se o fizer, pode sofrer lesões ou provocar a avaria do produto.

Instruções de manutenção

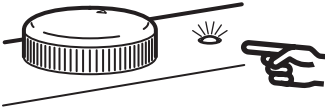
Antes de limpar, desligue o produto da tomada. Limpe o produto com um pano macio humedecido. Seque com outro pano macio e seco. Aspire o pré-filtro regularmente.

Atenção!

Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou solventes químicos, já que podem danificar o produto.

Substituição dos filtros

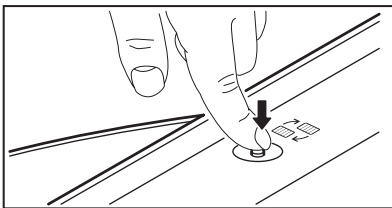
Ao substituir o filtro, é essencial que o utilizador proceda da seguinte forma:
Uma luz LED na parte de cima indica que um filtro tem de ser substituído.



Atenção!

Durante a substituição do filtro, o cabo de alimentação tem de estar desligado!

1. Desligue a alimentação e espere até que a ventoinha pare.
2. Remova o pré-filtro pela marca de puxar. Limpe o pré-filtro com um aspirador ou com água, consoante o nível de contaminação.
3. Remova o filtro usado, manuseando-o com cuidado, e elimine de acordo com os regulamentos ambientais locais.
4. Limpe o interior, removendo todo o pó e sujidade.
5. Insira o novo filtro. (Não toque no filtro de carbono.)
6. Volte a ligar o cabo de alimentação.
7. Depois de substituir um filtro, mantenha pressionado o botão RESET durante 5 segundos. O contador de ciclos de substituição do filtro é inicializado.
8. Fixe o pré-filtro.



Modos funcionam c/filtro HEPA (c/filtro carbono)

Nível	de ruído (Spl)	Potência	CADR
I	28dB(A)	30 m3/h (25 m3/h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m3/h (80 m3/h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m3/h (120 m3/h)	16W (14W)

Guarde estas instruções para consulta futura.

Especificações técnicas

Modelo: FÖRNUFTIG Purificador de ar

Tipo: E1916

Entrada: 24V CC, 0,8 A, 19W

Dimensões: 461 x 310 x 109 mm

Peso: aprox. 2.66 kg (3.05 kg)

Filtro: Filtro HEPA, Filtro de carbono

Opcional: Filtro de carbono

Especificações técnicas PSU

Type: ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

Entrada: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

Saída: 24V CC, 0,8 A, Máx 19W

(Apenas UE/Reino Unido)

Eficiência média: 88,6%

Eficiência com carga baixa (10%): 82,3%

Consumo energético sem carga: 0,08W

Apenas para uso dentro de casa

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Endereço: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÉCIA



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

Ciclos de limpeza e substituição dos filtros*

Ciclos dos filtros	
Pré-filtro:	limpeza a cada 2-4 semanas
Filtro HEPA:	substituição a cada 6 meses
Filtro de carbono:	substituição a cada 6 meses

* Os ciclos recomendados de substituição dos filtros podem variar em função do ambiente de funcionamento.

Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης εάν έχουν δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους εμπλέκεται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά του. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
Ο καθαρισμός και η συντήρηση των χρηστών δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Ασφάλεια

- Μη χρησιμοποιείτε μία χαλασμένη πρίζα ή χαλαρή παροχή ρεύματος.
- Μη μετακινείτε το προϊόν τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην λυγίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας ή το περνάτε κάτω από ένα βαρύ αντικείμενο, για να μην φθαρεί ή αλλοιωθεί το σχήμα του.
- Αν η παροχή ηλεκτρισμού είναι βρεγμένη, προσεκτικά αποσυνδέστε το προϊόν και αφήστε την παροχή ηλεκτρισμού να στεγνώσει απολύτως προτού την χρησιμοποιήσετε.
- Μη χειρίζεστε την πρίζα με βρεγμένα χέρια.
- Μην συνδέετε και αποσυνδέετε την πρίζα επανελημμένως.
- Αποσυνδέστε το προϊόν πριν οποιαδήποτε επιδιόρθωση, έλεγχο ή αντικατάσταση τμημάτων.
- Απομακρύνετε σκόνη ή νερό από την πρίζα.
- Αποσυνδέστε το προϊόν αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό.
- Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από έμπειρους τεχνικούς προκειμένου να αποφευχθεί οποιοσδήποτε κίνδυνος.
- Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε ή να τροποποιήσετε το καλώδιο παροχής ρεύματος.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο με το καλώδιο παροχής ρεύματος που περιλαμβάνεται.
- Αν οποιοδήποτε τμήμα έχει καταστραφεί, το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται.

Ασφαλής τοποθέτηση

- Μην τοποθετείτε τον ιονιστή κοντά σε συσκευή θέρμανσης.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε περιοχές με υγρασία, σκόνη ή νερό (βροχής).
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε κεκλιμένο δάπεδο.

- Όταν το προϊόν είναι σε χρήση, διατηρήστε απόσταση 50cm πάνω από το προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή καύσιμα υλικά που χρησιμοποιούνται ή είναι αποθηκευμένα.
- Μην επιβάλλετε υπερβολική δύναμη ή πίεση στο προϊόν.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε μέρος που δεν υπάρχουν αντικείμενα που να εμποδίζουν την κυκλοφορία του αέρα.

Ασφάλεια λειτουργίας

- Μην τοποθετείτε το προϊόν στο νερό.
- Μην αποσυναρμολογείτε, επιδιορθώσετε ή τροποποιήσετε το προϊόν.
- Αποσυνδέστε το προϊόν πριν το καθαρίσετε.
- Αν ο ιονιστής βγάζει περίεργο ήχο, μυρωδιά καμένου ή καπνό, αμέσως αποσυνδέστε τον από την παροχή ρεύματος και καλέστε την εξυπηρέτηση πελατών.
- Μην ψεκάσετε εύφλεκτα υλικά πάνω στην είσοδο του αέρα.
- Μην κολλάτε δάχτυλα ή ξένα αντικείμενα στην είσοδο και την έξοδο του αέρα.
- Αντικαταστήστε τα φίλτρα με καινούρια σύμφωνα με τις περιόδους αντικατάστασης φίλτρων. Διαφορετικά η απόδοση του προϊόντος μπορεί να χειροτερέψει.
- Μην πιέζετε ή στηρίζετε πάνω στο προϊόν καθώς μπορεί να ανατραπεί. Επίσης μπορεί να τραυματιστεί ή να επηρεαστεί η λειτουργία του προϊόντος.

Οδηγίες φροντίδας

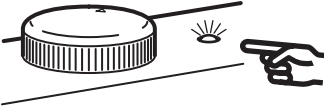
Αποσυνδέστε το προϊόν πριν τον καθαρισμό. Για να καθαρίσετε το προϊόν, σκουπίστε το με ένα μαλακό νωπό πανί. Χρησιμοποιήστε ένα άλλο, μαλακό, στεγνό πανί για να το στεγνώσετε. Καθαρίστε με ηλεκτρική σκούπα τακτικά τον χώρο πριν το φίλτρο.

Προσοχή!

Μη χρησιμοποιείτε τοξικά καθαριστικά ή χημικούς διαλύτες καθώς μπορεί να βλάψουν το προϊόν.

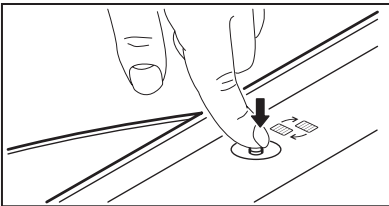
Αντικατάσταση φίλτρου

Όταν αντικαθιστάτε το φίλτρο είναι σημαντικό να ακολουθείτε την παρακάτω διαδικασία: Ένας δείκτης LED στην κορυφή υποδεικνύει ότι το φίλτρο πρέπει να αντικατασταθεί.

**Προσοχή!**

Το καλώδιο παροχής ρεύματος πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο κατά την αντικατάσταση του φίλτρου!

1. Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και περιμένετε μέχρι να σταματήσει ο ανεμιστήρας.
2. Αφαιρέστε το προ-φίλτρο από την ετικέτα. Καθαρίστε το φίλτρο με ηλεκτρική σκούπα ή με νερό ανάλογα το επίπεδο της μόλυνσης.
3. Αφαιρέστε το φίλτρο (α) και μεταχειριστείτε τα χρησιμοποιημένα φίλτρα πολύ προσεκτικά και ανακυκλώστε τα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για την διαχείριση αποβλήτων.
4. Καθαρίστε το εσωτερικό, απομακρύνοντας σκόνη.
5. Τοποθετήστε νέο φίλτρο. (Μην ακουμπάτε το φίλτρο άνθρακα).
6. Συνδέστε το καλώδιο παροχής ρεύματος.
7. Μόλις αντικαταστήσετε το φίλτρο, πιάστε παρατεταμένα το κουμπί RESET για 5 δευτερόλεπτα. Το reset κάνει επανεκκίνηση του κύκλου καταμέτρησης για την αντικατάσταση του φίλτρου.
8. Προσαρμόστε το προ-φίλτρο.

**Λειτουργία με φίλτρο HEPA (με φίλτρο άνθρακα)**

Επίπεδο	ήχου (Spl)	CADR	Power
I	28dB(A)	30 m ³ /h (25 m ³ /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m ³ /h (80 m ³ /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m ³ /h (120 m ³ /h)	16W (14W)

Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Τεχνικές πληροφορίες

Μοντέλο: FÖRNUFTIG καθαριστής αέρα

Τύπος: E1916

Είσοδος: 24V DC, 0.8 A, 19W

Διαστάσεις: 461 x 310 x 109 mm

Βάρος: περίπου. 2.66 kg (3.05 kg)

Φίλτρο: HEPA φίλτρο, φίλτρο άνθρακα

Προαιρετικό: Φίλτρο άνθρακα

Τεχνικές πληροφορίες PSU

Τύπος: ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

Είσοδος: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

Έξοδος: 24.0V DC, 0.8 A, Max 19.0W

(Μόνο ΕΕ/Ηνωμένο Βασίλειο)

Μέση ενεργή απόδοση: 88.6 %

Απόδοση με χαμηλό φορτίο (10 %): 82.3 %

Κατανάλωση ενέργειας χωρίς φορτίο: 0.08 W

Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους

Κατασκευαστής: IKEA of Sweden AB

Διεύθυνση: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

Καθαρισμός φίλτρων και περίοδοι αντικατάστασης

Περίοδοι	συντήρησης	φίλτρων
Προ-φίλτρο	Κάθε 2-4 εβδομάδες	Καθαρισμός
Φίλτρο HEPA	Κάθε 6 μήνες	Αντικατάσταση
Φίλτρο άνθρακα	Κάθε 6 μήνες	Αντικατάσταση

* Οι προτεινόμενες περίοδοι αντικατάστασης φίλτρων μπορεί να διαφέρουν ανάλογα το περιβάλλον λειτουργίας.

Bu cihaz, 8 yaşından büyük çocuklar tarafından kullanılabilir. Ayrıca fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya bilgi eksikliği olan kişiler, cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve tehlikeleri anlaması konusunda onların güvenliğinden sorumlu bir kişi tarafından yeterli denetim veya kullanım eğitimi verilmişse, bu kişiler tarafından da kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, göze

Elektrik güvenliği

- Hasarlanmış fiş veya gevşek bir elektrik prizi kullanmayın.
- Ürünü, güç kablosunu çekerek hareket ettirmeyin.
- Hasar görmesini veya deforme olmasını önlemek için güç kablosunu zorlayarak bükmemeyi veya ağır bir nesnenin altına koymayın.
- Elektrik prizi ıslaksa, ürünü dikkatli bir şekilde fişten çekin ve sonraki kullanımdan önce prizin tamamen kurumasını bekleyin.
- Elektrik fişini ıslak elle tutmayın.
- Fişi tekrar tekrar takıp çıkarmayın.
- Onarım, inceleme veya parça değiştirme öncesi ürünü fişten çekin.
- Fiş üzerinde bulunan tozu veya suyu temizleyin.
- Uzun süre kullanılmıyacaksa ürünü fişten çekin.
- Güç kaynağı kablosu hasar görürse, oluşabilecek tehlikeyi önlemek için kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Güç kablosunu onarmaya veya üzerinde değişikliklik yapmaya çalışmayın.
- Bu cihaz sadece birlikte verilen güç kaynağı ünitesi ile birlikte kullanılmalıdır.
- Herhangi bir parça hasar görmüşse, ürün kullanılmamalıdır.

Kullanım talimatları

- Hava temizleyiciyi bir ısıtma cihazının yakınına kurmayın.
- Ürünü nem, toz veya su (yağmur suyu) bulunan alanlara kurmayın.
- Ürünü eğimli bir zemine kurmayın.
- Ürün kullanımdayken ürünün 50 cm üzerinde bir mesafe bırakın.
- Ürünü yanıcı gazların veya yanıcı maddelerin kullanıldığı veya depolandığı alanlarda kullanmayın.

- Ürüne aşırı kuvvet veya darbe uygulamayın.
- Ürünü, hava sirkülasyonunun engellenmediği bir yere kurun.

Çalışma güvenliği

- Ürünü asla suya sokmayın.
- Ürünü sökmeyin, onarmayın veya üzerinde değişiklik yapmayın.
- Temizlemeden önce ürünün fişini çekin.
- Hava temizleyiciden garip bir gürültü, yanık kokusu veya duman çıkarsa, elektrik fişini derhal prizinden çıkarın ve müşteri desteğimizi arayın.
- Hava girişine yanıcı madde püskürtmeyin.
- Hava girişine ve çıkışına parmaklarınızı ya da yabancı cisimleri sokmayın.
- Filtre değiştirme döngülerine göre filtreleri yenileri ile değiştirin. Aksi takdirde ürün performansı düşebilir.
- Ürünün üzerinde devrilebileceğinden, bu ürüne doğru itmeyin veya eğmeyin. Aksi takdirde fiziksel yaralanma veya ürün arızası meydana gelebilir.

Bakım talimatları

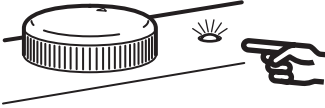
Temizlemeden önce ürünün fişini çekin. Ürünü temizlemek için yumuşak, nemli bez ile silin. Kuru silmek için başka bir yumuşak, kuru bez kullanın. Ön filtreyi düzenli olarak elektrik süpürgesi ile temizleyin.

Not!

Asla aşındırıcı temizleyiciler veya kimyasal çözücüler kullanmayın, ürüne zarar verebilir.

Filtre deęiřimi

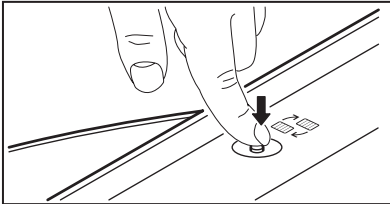
Filtreyi deęiřtirirken ařaęıdaki gibi ilerlenmesi gerekir:
Üst kısımdaki LED, deęiřtirilmesi gereken filtre olduęunu gösterir.



Uyarı!

Filtrenin deęiřtirilmesi sırasında güç kaynaęı kablosunun çıkarılması gerekir!

1. Güç kaynaęını kesin ve fan durana kadar bekleyin.
2. n filtreyi çekme yerini kullanarak çıkarın. n filtreyi elektrik süpürgesi veya kirlilik düzeyine baęlı olarak su ile temizleyin.
3. Filtreleri çıkarın ve kullanılmıř filtrelere dikkat edin, filtreyi ülkenizdeki yerel evre düzenlemelerine uygun olarak atın.
4. İini temizleyin, tüm toz ve kiri temizleyin.
5. Yeni filtreleri takın. (Karbon filtreye dokunmayın.)
6. Güç kaynaęı kablosunu yeniden takın.
7. Bir filtreyi deęiřtirdiđinizde, RESET düğmesine 5 saniye basılı tutun. Sıfırlama, filtre deęiřtirme döngü sayacını bařlatır.
8. n filtreyi takın.



HEPA filtreli çalıřma modları (Karbon filtreli)

Gürültü	seviyesi (Spl)	CADR	Gücü
I	28dB(A)	30 m ³ /h (25 m ³ /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m ³ /h (80 m ³ /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m ³ /h (120 m ³ /h)	16W (14W)

Bu talimatları ileride kullanmak üzere saklayın.

Teknik zellikler

Model: FÖRNUFTIG Hava temizleyici
Tip: E1916
Giriř: 24V DC, 0,8 A, 19W
Ebatlar: 461 x 310 x 109 mm
Yaklařık aęırlık: 2.66 kg (3.05 kg)
Filtre: HEPA filtre, Karbon filtre

İsteęe baęlı: Karbon filtre

Teknik veriler PSU

Tip: ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

Giriř: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,4A

ıkıř: 24,0V DC, 0,8 A, Maks 19,0W

(Yalnızca AB/BK)

Ortalama aktif verimlilik: % 88,6

Düřük yükte verimlilik (% 10): % 82,3

Yüksüz gç tüketime: 0,08 W

Sadece iç mekan kullanımı içindir

Üretici: IKEA İsveç AB

Adres: Box 702, SE-343 81 Ålmhult, İSVEÇ



zerinde çarpı iřareti bulunan tekerlekli p kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiđini belirtir. rn, çöpe atılması gerektiđinde geri dönüřüm için yerel evre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doęru bir Őekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan saęlıęı ve evre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA maęazası ile irtibata geçiniz.

Filtre temizleme ve deęiřtirme döngüleri

Filtre	Döngüleri	Yöntemi
n filtre	Her 2~4 haftada bir	temizlięi
HEPA filtresini	6 ayda bir	deęiřtirmek
Karbon filtreyi	6 ayda bir	deęiřtirmek

* Önerilen filtre deęiřtirme döngüleri, çalıřma ortamına baęlı olarak deęiřebilir.

8岁及以上儿童，有身体、知觉、精神障碍的人士及缺乏经验的人士如需自行使用该设备，须有可为其安全负责的专人对其进行监督，或提前告知其安全使用该电器的方法及潜在危险。儿童不得将该电器设备用于玩耍，不得在没有监督的情况下进行清洗和维护。

用电安全事项

- 请勿使用损坏的电源插头或松动的电源插座。
- 请勿通过拉扯电源线来移动产品。
- 请勿强行弯曲电源线或将其置于重物下方，以防止电源线受损或变形。
- 如果电源插座潮湿，请小心拔出产品电源插头，待电源插座完全干燥后再继续使用。
- 请勿用湿手碰触电源插头。
- 请勿反复插拔电源插头。
- 维修、检查或更换零件之前，请先拔出产品的电源插头。
- 清除电源插头上的灰尘或水。
- 如果电源线损坏，请务必让专业人员进行更换以避免危险发生。
- 如果长时间不使用产品，请将电源插头拔出。
- 电源线损坏时，为避免危险，必须由专业人员进行更换。
- 此产品只能与包装内附电源设备搭配使用。
- 切勿尝试修理或改装电源线。

安装安全事项

- 请勿将空气净化器安装在加热装置附近。
- 请勿将产品安装在潮湿、容易沾染灰尘或水（雨水）的位置。
- 请勿将产品安装在倾斜的地面上。
- 使用产品时，请确保产品上方留有50cm的空间。
- 请勿在使用或存放易燃易爆气体或可燃材料的区域使用本产品。
- 请勿使产品受到过大的外力或冲击。
- 在安装产品时，请确保产品周围无障碍物，以免阻碍空气流通。

操作安全

- 切勿将产品放入水中。
- 切勿拆卸、修理或改装产品。
- 清洁产品之前，请先拔下电源插头。
- 如果空气净化器发出奇怪声响、烧焦气味或烟雾，请立即从电源插座上拔下插头，并致电宜家客服中心。
- 请勿在进气口喷入任何易燃材料。
- 请勿将手指或异物插入进气口或出气口。
- 根据过滤器更换周期，定时更换新的过滤器，否则可能导致产品性能下降。
- 请勿推动或倚靠本产品，以免产品倾倒，造成人身伤害或导致产品故障。

保养说明

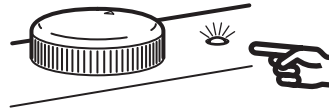
清洁产品之前，请先拔下电源插头。使用柔软的湿布擦拭产品。再使用另一块柔软干布将产品擦干。定期使用吸尘器清洁前置过滤器。

注意：

切勿使用擦洗剂或化学溶剂清洁，否则会损坏产品。

更换过滤器

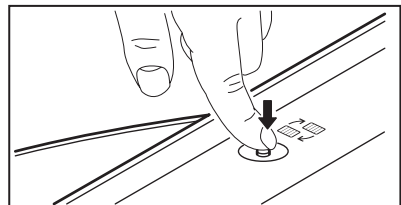
用户在更换过滤器时，请务必遵循以下步骤操作：顶部LED灯亮起表明应更换过滤器。



警告！

更换过滤器时，必须先将电源线断开。

1. 断开电源，等待至风扇停止转动。
2. 使用刮片，移除前置过滤器。根据污染程度，利用吸尘器或用水清洁前置过滤器。
3. 移除后的使用过的过滤器应谨慎处理，根据你所在国家或地区的环境法规对其进行妥善处置。
4. 清洗内部，擦除所有灰尘和污渍。
5. 装入新的过滤器。（请勿触碰碳过滤器。）
6. 重新接通电源。
7. 更换完新的过滤器后，长按“RESET”（重置）键5秒。重置程序将初始化过滤器的更换周期计数器。
8. 安装前置过滤器。



带HEPA过滤器（带碳过滤器）的运行模式

	噪声水平 (SPL)	洁净空气 输出功率 (CADR)	输入
I	28dB(A)	30 m ³ /h (25 m ³ /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m ³ /h (80 m ³ /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m ³ /h (120 m ³ /h)	16W (14W)

请妥善保护此说明书以便日后使用。

技术参数

型号：FÖRNUFTIG 费努福提 空气净化器

类型：E1916

输入：24V（直流电），0.8A，19W

尺寸：461 x 310 x 109 mm

重量：约2.66kg (3.05kg)

过滤器：HEPA过滤器，碳过滤器

可选：碳过滤器

技术数据 PSU

类型：ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

输入：100-240V（交流电），50/60Hz，0.4A

输出：24V（直流电），0.8A，19W（最大值）

（仅欧盟/英国）

平均活跃效率：88.6%

低负荷(10%)效率：82.3%

空载功耗：0.08W

仅限室内使用

制造商：瑞典宜家有限公司（IKEA of Sweden AB）

地址：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

过滤器清洁和更换周期*

过滤器清洁方法

前置过滤器每2-4周清洁一次

HEPA过滤器每6个月更换一次

碳过滤器每6个月更换一次

* 以上建议的过滤器更换周期可能因工作环境不同而有所差异。



带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。

此產品不適合8歲以下兒童、有身心或感官障礙、缺乏經驗及知識的人單獨使用，除非有人在一旁指導看顧，確保使用安全及了解相關危險。不可讓兒童將產品當作玩具。
不可讓兒童單獨清潔和維護產品。

電氣安全

- 請勿使用已損毀的電源插頭或鬆動的電源插座
- 請勿拉扯電源線以移動產品
- 請勿強行彎曲電源線或將其置於重物下以防止損壞或變形
- 如果電源插座潮濕，請小心拔下產品電源，讓電源插座完全乾燥方可再次使用。
- 請勿在手濕時觸摸電源插頭
- 請勿多次插入並拔出電源插頭
- 在維修、檢查或替換零件前請先拔下產品電源
- 請抹掉電源插頭上的灰塵或水
- 若不是長時間使用請拔下產品電源
- 如果電源線受損，須交由專業人員更換，以免造成危險。
- 請勿嘗試維修或修改電源線
- 此裝置只能搭配產品包裝所附的電源供應器使用。
- 若產品任何一個部分受損則不可繼續使用

安裝說明

- 請勿把空氣清新器安裝在接近發熱裝置的地方
- 請勿把產品安裝在潮濕、有灰塵、有水(雨水)的地方
- 請勿把產品安裝在傾斜的地上
- 使用產品時，需於產品上方預留50公分的空間
- 不可在使用或存放易燃氣體或易燃物的地方使用產品
- 不可在產品上施加過大壓力或震動
- 安裝產品的地方附近不可有障礙物，以免阻擋空氣循環

個人安全

- 請勿把產品放進水裡
- 請勿拆解、維修或修改產品
- 清潔前請先拔掉插頭
- 如果空氣清新機發出奇怪的聲音、燒焦味或出煙，請立刻從電源插座拔掉插頭，並聯絡客服人員
- 請勿在進氣口噴灑任何可燃性物質
- 請勿把手指或外來物放到進氣口或出風口
- 請依照濾網的更換週期換上新的濾網，否則產品的性能或會因此變差
- 請勿推或倚靠著此產品而令其翻倒，以免造成傷害或產品故障

保養說明

清潔前請先拔掉產品電源
請使用柔軟的濕布擦拭，再用乾淨的乾布擦乾
定期以吸塵器清理初效濾網

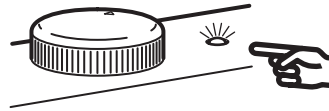
注意！

請勿使用研磨性清潔劑或化學溶劑以免損害產品

濾網更換

請依下列說明更換濾網：

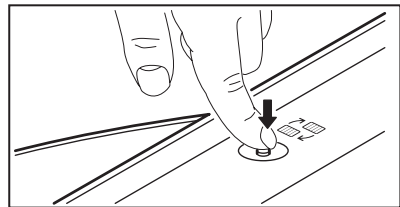
當需要更換濾網時，上方的LED會作出提示



警告！

更換濾網時必須拔掉電源線！

1. 請關閉電源供應，等待直到風扇停下
2. 在貼有「拉」標籤的位置拆掉初效濾網；根據污染的程度選擇使用吸塵器或濕布清潔濾網
3. 拆掉濾網，小心處理用過的濾網，需依據當地環境法規丟棄處理。
4. 清理裝置內部，清除塵污
5. 換上新的濾網 (請勿觸碰碳濾網)
6. 重新接駁電源線
7. 當你更換濾網後，長按重設按鈕5秒鐘；重新設定可預置濾網更換週期計算器
8. 裝上初效濾網



HEPA濾網的運轉模式(碳濾網)

	噪音級 (聲壓度)	潔淨空氣輸 出率 (CADR)	輸出
I	28dB(A)	30 m ³ /h (25 m ³ /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m ³ /h (80 m ³ /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m ³ /h (120 m ³ /h)	16W (14W)

請保留說明書，以供參考。

技術規格

產品名稱：FÖRNUFTIG空氣淨化器

型號：E1916

輸入：24V DC, 0.8 A, 19W

尺寸：461 x 310 x 109 公厘

重量：大約 2.66 公斤 (3.05 公斤)

濾網：HEPA濾網, 碳濾網

非必需：碳濾網

技術規格PSU

型號：ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

輸入：100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

輸出：24.0V DC, 0.8 A, Max 19.0W

(僅限歐盟/英國)

平均活動效能：88.6%

低負荷效能(10%)：82.3%

無負荷耗電量：0.08 W

僅適合室內使用

委製商：IKEA of Sweden AB

地址：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

濾網清潔及更換週期*

濾網週期
每2-4星期清潔一次初效濾網
每6個月更換一次HEPA濾網
每6個月更換一次碳濾網

* 建議的濾網更換週期或因操作環境不同而有別於實際情況



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。

8세 이상의 어린이 및 신체적, 감각적 또는 정신적 기능이 저하되었거나 경험 및 지식이 없는 사람은 이들의 안전을 책임지는 사람이 가전제품의 안전 사용에 관한 감독이나 지침을 제공하고 관련 위험을 이해한 경우에만 본 가전제품을 사용할 수 있습니다. 어린이가 가전제품을 가지고 놀아서 안 됩니다.

감독하는 사람 없이 어린이가 청소 및 사용자 유지관리를 해서는 안 됩니다.

전기 안전

- 손상된 전원 플러그나 느슨해진 전기 콘센트를 사용하지 마세요.
- 전원 코드를 잡아당겨서 제품을 제거하지 마세요.
- 전원 코드를 강제로 구부리거나 무거운 물체 아래에 두지 마세요. 제품이 손상되거나 변형될 수 있습니다.
- 전기 콘센트가 젖은 경우 조심스럽게 제품의 플러그를 뽑고 다시 사용하기 전에 전기 콘센트를 완전히 말리세요.
- 젖은 손으로 전원 플러그를 만지지 마세요.
- 전원 플러그를 반복적으로 꼽았다가 빼지 마세요.
- 수리, 점검 또는 부품 교체 전에는 제품의 플러그를 뽑으세요.
- 전원 플러그에서 먼지나 물을 제거하세요.
- 제품을 오랫동안 사용하지 않을 경우 전원 플러그를 뽑아두세요.
- 전원 코드가 손상된 경우 위험을 방지하기 위해 자격을 갖춘 인력이 교체해야 합니다.
- 전원 코드의 수리나 변경을 시도하지 마세요.
- 본 가전제품은 반드시 제공된 전원 장치와 함께 사용해야 합니다.
- 부품이 손상된 경우 제품을 사용하지 마세요.

설치 안전

- 가열 장치 주변에 공기정화기를 설치하지 마세요.
- 습기, 먼지 또는 물(빗물)이 있는 곳에 제품을 설치하지 마세요.
- 경사진 바닥에 제품을 설치하지 마세요.
- 제품이 사용 중일 때는 제품 위로 50cm 이상의 거리를 유지하세요.
- 가연성 기체나 연소성 물질이 사용되거나 보관된 곳에서는 제품을 사용하지 마세요.
- 제품에 과도한 힘이나 충격을 가하지 마세요.
- 제품 주변에 공기 순환을 차단하는 장애물이 없는 곳에 제품을 설치하세요.

작동 안전

- 제품을 물에 넣지 마세요.
- 제품을 분해, 수리 또는 변경하지 마세요.
- 청소하기 전에 제품의 플러그를 뽑으세요.
- 공기정화기에서 이상한 소음, 타는 냄새, 연기가 발생하면 즉시 전기 콘센트에서 전원 플러그를 뽑고 고객센터에 연락하세요.
- 흡입구에 가연성 물질을 분사하지 마세요.
- 흡입구나 배출구에 손가락이나 이물질이 갖다 대지 마세요.
- 필터는 필터 교체 주기에 따라 새것으로 교체하세요. 그렇지 않으면 제품의 성능이 떨어질 수 있습니다.
- 제품을 밀거나 기대어두지 마세요. 제품이 넘어져서 신체 부상이나 제품 고장 등이 발생할 수 있습니다.

관리방법

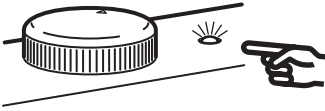
청소 전에 제품의 플러그를 뽑으세요.
부드러운 젖은 천으로 닦아서 제품을 청소하세요. 그런 다음 부드럽고 마른 천으로 닦아서 건조하세요.
정기적으로 프리필터를 진공 청소하세요

참고!

절대 연마용 세척제나 화학용액을 사용하지 마세요. 제품 손상의 원인이 됩니다.

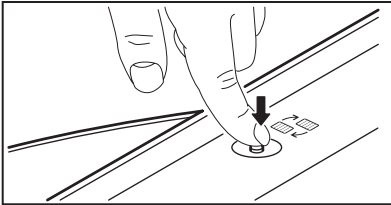
필터 교체

필터 교체 시 반드시 다음 사항을 준수해야 합니다.
상단 LED에 교체가 필요한 필터가 표시됩니다.

**주의!**

필터 교체 중에는 전원 코드를 반드시 분리하세요!

1. 전원을 분리하고 팬이 멈출 때까지 기다립니다.
2. 풀 태그를 사용해 프리필터를 제거하세요. 오염 정도에 따라 진공청소기나 물로 프리필터를 청소하세요.
3. 필터를 제거하고 주의 깊게 사용된 필터는 처리하여 국가의 현지 환경 규정에 따라 폐기하세요.
4. 내부를 청소하여 모든 먼지와 오염을 제거하세요.
5. 새 필터를 삽입하세요. (카본필터는 건드리지 마세요.)
6. 전원 코드를 다시 연결하세요.
7. 필터 교체가 끝나면 RESET 버튼을 5초간 길게 누르세요. 초기화하면 필터 교체 주기 카운터를 시작됩니다.
8. 프리필터를 설치하세요.

**기술 사양**

모델: FÖRNUFTIG 피르누프티그 공기정화기

유형: E1916

입력: 24V DC, 0.8A, 19W

치수: 461 x 310 x 109 mm

중량: 약 2.66kg (3.05kg)

필터: HEPA 필터, 카본 필터

선택 사양: 카본 필터

기술정보 PSU

종류: ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

입력: 100-240VAC, 50/60Hz, 0.4A

출력: 24.0V DC, 0.8A, 최대 19.0W

(EU/UK 전용)

평균 활성 효율: 88.6%

저부하 시 효율(10%): 82.3%

무부하 에너지 소비: 0.08W

실내 전용

제조업체: IKEA of Sweden AB

주소: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



바퀴달린 통과 엑스포시는 제품을 일반 가정용 쓰레기와는 분리하여 배출해야 한다는 것을 알려주는 표시입니다. 거주 지역의 분리 배출관련 환경 규정에 따라 재활용을 해야 하는 제품입니다. 이렇게 표시된 제품들을 일반 가정용 쓰레기와 구분하는 작업을 통해, 소각장이나 매립지로 보내는 쓰레기의 양을 줄이는 데 기여하고, 인류의 건강과 환경에 미치는 잠재적인 악영향을 최소화할 수 있습니다. 자세한 사항은 이 케아 매장으로 문의해 주세요.

HEPA 필터(카본 필터) 모드 실행

	소음 수준 (Spl)	CADR	전원
I	28dB(A)	30m ³ /h (25m ³ /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90m ³ /h (80m ³ /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140m ³ /h (120m ³ /h)	16W (14W)

나중에 사용할 수 있도록 본 설명서를 보관하세요.

필터 청소 및 교체 주기*

필터 관리 주기
프리필터 2-4주마다 청소
HEPA 필터 6개월마다 교체
카본 필터 6개월마다 교체

* 권장 필터 교체 주기는 작동 환경에 따라 달라질 수 있습니다.

8歳以上のお子さま、および身体的障害、知覚障害、精神障害をお持ちの方が本製品を使用する場合には必ず保護者が付き添ってください。また、本製品の使用経験や知識がない方がご使用になる場合には、必ず本製品の安全な使用方法の説明を受け、使用によって起こりうる危険について理解したうえでご使用ください。お子さまが本製品で遊ばないように注意してください。お子さまがお手入れを行う場合は、必ず保護者が付き添ってください。

電気の安全なご使用について

- ・ 損傷のある電源プラグやゆるみのあるコンセントは使用しないでください。
- ・ 製品を動かす際に電源コードを引っ張るのはおやめください。
- ・ 電源コードを無理に曲げたり、重いものを乗せたりしないでください。損傷や変形の原因になります。
- ・ コンセントが濡れた場合は、本製品のプラグを慎重に抜き、コンセントを完全に乾かしてから使用してください。
- ・ 濡れた手で電源プラグを触らないでください。
- ・ 電源プラグの抜き差しを繰り返し行わないでください。
- ・ 本製品の修理、点検、部品の交換の際は、先にコンセントから電源プラグを抜いてください。
- ・ 電源プラグにホコリや水分が付いたら、取り除いてください。
- ・ 長期間使用しない場合は、コンセントから電源プラグを抜いてください。
- ・ 電源コードが損傷した場合は、事故を防ぐため、資格を持った技術者に交換を依頼してください。
- ・ 電源コードの修理または改造は行わないでください。
- ・ 本設備機器に使用できるのは、付属の電源ユニットのみです。
- ・ パーツが破損したら、本製品の使用を停止してください。

安全に設置していただくために

- ・ 空気清浄機を加熱装置の近くに設置しないでください。
- ・ 湿気、ホコリ、水分（雨水）のある場所に設置しないでください。
- ・ 傾斜した床には設置しないでください。
- ・ 本製品の使用中は、製品上部に50cmの空間を確保してください。
- ・ 可燃性ガスや可燃物を使用・保管する場所で本製品を使用しないでください。

- ・ 過剰な力を加えたり、衝撃を与えたりしないでください。
- ・ 本製品の空気の循環を妨げる障害物のない場所に設置してください。

安全にご使用いただくために

- ・ 本製品を水に入れないでください。
- ・ 本製品を分解、修理、改造しないでください。
- ・ お手入れの際は、コンセントから電源プラグを抜いてください。
- ・ 空気清浄機から異音や焦げ臭い匂いがする場合や、煙が出ている場合は、直ちにコンセントから電源プラグを抜き、カスタマーサポートにご連絡ください。
- ・ 吸気口に可燃性のものを吹きかけないでください。
- ・ 吸気口や排気口に指や異物を入れないでください。
- ・ フィルターは、交換時期の目安に従って、新しいものに交換してください。交換しないと、性能が低下する可能性があります。
- ・ 本製品が倒れる可能性があるため、押したり、寄りかかったりしないでください。倒れると、ケガをしたり、本製品が故障することがあります。

お手入れ方法

お手入れ前に、コンセントから電源プラグを抜いてください。

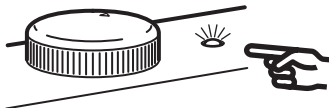
本製品のお手入れは、柔らかい布で水拭きしたあと、別の柔らかい布でから拭きます。前置フィルターは、定期的には掃除機でゴミやホコリを吸い取ってください。

注意！

研磨剤や溶剤は絶対に使用しないでください。本体が損傷するおそれがあります。

フィルターの交換

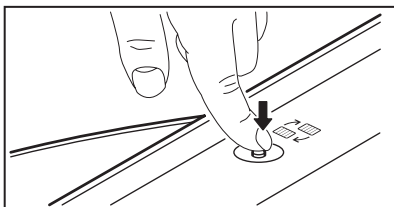
フィルターを交換するときは、必ず次の手順に従ってください。
フィルターの交換時期は、上部のLEDランプがお知らせします。



警告！

フィルター交換中は、電源コードを必ず外してください！

1. 電源プラグを抜き、ファンが止まるまで待ちます。
2. タグを引いて前置フィルターを外します。前置フィルターの汚れを落とします。汚れ具合に応じて、掃除機を使うか水洗いしてください。
3. フィルターを外します。使用済みフィルターは慎重に扱い、お住まいの地域の条例に従って廃棄してください。
4. 内部のホコリや汚れをすべて落とします。
5. 新しいフィルターを取り付けます（炭素フィルターには触れないでください）。
6. 電源コードをコンセントにつなぎます。
7. フィルターを交換したときは、RESETボタンを5秒間押し続けてください。フィルター交換サイクルカウンタが初期値に戻ります。
8. 前置フィルターを取り付けます。



HEPAフィルター（炭素フィルター付き）での実行モード

レベル	騒音 (Spl)	CADR	電力
I	28dB (A)	30m ³ /h (25m ³ /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB (A)	90m ³ /h (80m ³ /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB (A)	140m ³ /h (120m ³ /h)	16W (14W)

この説明書はいつでも参照できるよう大切に保管してください。

技術仕様

型式：FÖRNUFTIG/フォルヌフティグ 空気清浄機
タイプ：E1916
入力：24VDC、0.8A、19W
寸法：461 × 310 × 109 mm
重量：約2.66kg (3.05kg)
フィルター：HEPAフィルター、炭素フィルター
オプション：炭素フィルター

テクニカルデータPSU

タイプ：ICPSW24-19-1
ICPSW24-19-1A
入力：100-240VAC、50/60Hz、0.4A
出力：24VDC、0.8A、最大19W

(EU/英国のみ)

平均稼働効率：88.6%

低負荷時（10%）の効率：82.3%

無負荷時の消費電力：0.08W

屋内専用

製造者：IKEA of Sweden AB

住所：Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。

フィルターのお手入れと交換の時期*

フィルター 時期 処置
前置フィルター 2~4週間ごと お手入れ
HEPAフィルター 6カ月ごと 交換
炭素フィルター 6カ月ごと 交換

* 推奨されるフィルター交換時期は、使用環境によって異なります。

Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas dan orang-orang dengan kemampuan fisik, sensorik, atau mental yang berkurang atau kurangnya pengalaman dan pengetahuan dalam pengawasan atau yang sudah diberikan panduan tentang penggunaan alat dengan cara yang aman dan memahami risiko bahaya yang ada oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka. Anak-anak tidak boleh bermain dengan alat ini.

Pembersihan dan pemeliharaan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.

Keamanan listrik

- Jangan gunakan steker listrik yang rusak atau stopkontak yang longgar.
- Jangan memindahkan produk dengan menarik kabel listriknya.
- Jangan membengkokkan kabel listrik secara paksa atau meletakkannya di bawah benda berat agar tidak rusak atau berubah bentuk.
- Jika stopkontak basah, lepaskan produk dengan hati-hati dan biarkan stopkontak benar-benar kering sebelum digunakan lagi.
- Jangan memegang steker listrik dengan tangan basah.
- Jangan mencolokkan dan mematikan steker listrik berulang kali.
- Cabut produk sebelum perbaikan, pemeriksaan, atau penggantian suku cadang.
- Bersihkan debu atau air dari steker listrik.
- Cabut produk jika tidak akan digunakan dalam waktu lama.
- Jika kabel catu daya rusak, harus diganti oleh orang yang berkompeten untuk menghindari bahaya.
- Jangan mencoba memperbaiki atau memodifikasi kabel daya.
- Perangkat ini hanya boleh digunakan bersama dengan unit catu daya yang disertakan.
- Jika ada bagian yang rusak, produk tidak boleh digunakan.

Keamanan pemasangan

- Jangan memasang pembersih udara di dekat alat pemanas.
- Jangan memasang produk di tempat yang lembab, berdebu atau berair (air hujan).
- Jangan memasang produk di lantai yang miring.
- Saat produk sedang digunakan, jaga jarak 50 cm di atas produk.

- Jangan menggunakan produk di tempat di mana gas yang mudah terbakar atau bahan yang mudah terbakar digunakan atau disimpan.
- Jangan terlalu memaksakan atau menyetrum produk.
- Pasang produk di tempat tidak ada penghalang di sekitar produk yang menghalangi sirkulasi udara.

Keamanan pengoperasian

- Jangan pernah memasukkan produk ke dalam air.
- Jangan membongkar, memperbaiki, atau memodifikasi produk.
- Cabut produk sebelum Anda membersihkannya.
- Jika pembersih udara mengeluarkan suara aneh, bau terbakar, atau asap, segera lepas steker listrik dari stopkontak dan hubungi dukungan pelanggan kami.
- Jangan menyemprotkan bahan yang mudah terbakar ke saluran masuk udara.
- Jangan memasukkan jari atau benda asing ke dalam saluran masuk atau keluar udara.
- Ganti filter dengan yang baru sesuai dengan siklus penggantian filter. Jika tidak, akibatnya kinerja produk dapat menurun.
- Jangan mendorong atau bersandar pada produk ini, karena dapat menjatuhkan produk. Jika tidak, cedera fisik atau kerusakan produk dapat terjadi sebagai akibatnya.

Petunjuk Perawatan

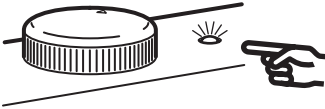
Cabut produk sebelum membersihkan. Untuk membersihkan produk, lap dengan kain lembut yang dibasahi. Gunakan kain lembut dan kering lainnya untuk mengeringkan. Bersihkan pra-filter dengan vakum secara teratur.

Catatan!

Jangan pernah menggunakan pembersih abrasif atau pelarut kimia karena dapat merusak produk.

Penggantian filter

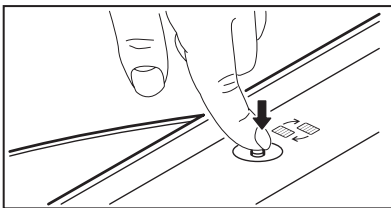
Saat mengganti filter, penting bagi pengguna untuk melanjutkan seperti berikut:
LED di bagian atas menunjukkan filter yang perlu diganti.



Peringatan!

Kabel catu daya harus dilepaskan selama penggantian filter!

1. Putuskan daya dan tunggu sampai kipas berhenti.
2. Lepaskan pra-filter dengan pull-tag. Bersihkan pra-filter dengan penyedot debu atau dengan air tergantung pada tingkat kontaminasi.
3. Lepaskan filter, dan tangani filter bekas dengan hati-hati, buang filter sesuai dengan peraturan lingkungan setempat di negara Anda.
4. Bersihkan bagian dalam, bersihkan semua debu dan kotoran.
5. Masukkan filter baru. (Jangan sentuh filter karbon.)
6. Sambungkan kembali kabel catu daya.
7. Setelah Anda mengganti filter, tekan dan tahan tombol RESET selama 5 detik. Reset menginisialisasi penghitung siklus penggantian filter.
8. Pasang pra-filter.



Mode dengan HEPA-filter (dengan Carbon filter)

Tingkat	kebisingan (Spl)	CADR	Power
I	28dB (A)	30 m ³ /h (25 m ³ /h)	1.5W (1.4W)
II	49dB (A)	90 m ³ /h (80 m ³ /h)	6.5W (5.5W)
III	60dB (A)	140 m ³ /jam (120 m ³ /jam)	16W (14W)

Simpan panduan ini sebagai referensi di masa mendatang.

Spesifikasi teknis

Model: Pembersih udara FÖRNUFTIG

Jenis: E1916

Input: 24V DC, 0,8 A, 19W

Dimensi: 461 x 310 x 109 mm

Berat: kira-kira 2.66 kg (3.05 kg)

Filter: HEPA filter, Carbon-filter

Opsional: Filter karbon

Data teknis PSU

Type: ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

Input: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0,4A

Output: 24.0V DC, 0,8 A, Max 19.0W

(Hanya EU/UK)

Efisiensi aktif rata-rata: 88,6%

Efisiensi pada beban rendah (10%): 82,3%

Tanpa konsumsi daya beban: 0,08 W

Hanya digunakan di dalam ruangan

Pabrikan: IKEA of Sweden AB

Alamat: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDIA



Simbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

Pembersihan filter dan siklus penggantian*

Metode siklus filter		
Pra-filter	Setiap 2 ~ 4 minggu	Pembersihan
Filter HEPA	Setiap 6 bulan	Penggantian
Filter karbon	Setiap 6 bulan	Penggantian

* Siklus penggantian filter yang disarankan mungkin berbeda tergantung pada lingkungan operasi.

Alatan ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun ke atas dan orang-orang dengan kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diberi pengawasan atau arahan tentang penggunaan alatan secara selamat dan memahami bahaya yang terlibat oleh orang yang bertanggungjawab terhadap keselamatan mereka. Kanak-kanak tidak boleh bermain dengan alatan ini.

Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.

Keselamatan elektikal

- Jangan gunakan palam kuasa yang rosak atau soket elektrik yang longgar.
- Jangan alihkan produk dengan menarik kord kuasa.
- Jangan bengkokkan kord kuasa secara paksa atau letakkan di bawah objek berat bagi mengelakkannya daripada rosak atau cacat.
- Sekiranya soket elektrik basah, cabut produk secara berhati-hati dan biarkan salur keluar elektrik mengering sepenuhnya sebelum digunakan seterusnya.
- Jangan kendalikan palam kuasa dengan tangan yang basah.
- Jangan pasang dan cabut palam kuasa berulang kali.
- Cabut palam produk sebelum pembaikan, pemeriksaan, atau penggantian alat ganti.
- Keluarkan habuk atau air dari palam kuasa.
- Cabut palam produk jika tidak lama digunakan.
- Sekiranya kord bekalan kuasa rosak, ia mesti digantikan oleh orang yang berkeelayakan bagi mengelakkan bahaya.
- Jangan cuba memperbaiki atau mengubah kord kuasa.
- Alat ini hanya boleh digunakan bersama dengan unit bekalan kuasa yang disertakan.
- Sekiranya ada bahagian yang rosak produk tidak boleh digunakan.

Keselamatan pemasangan

- Jangan pasang pembersih udara berhampiran alat pemanasan.
- Jangan pasang produk di kawasan yang terdapat kelembapan, habuk atau air (air hujan).
- Jangan pasang produk di lantai yang senget.
- Apabila produk sedang digunakan, kekalkan jarak 50 cm di atas produk.
- Jangan gunakan produk di kawasan di mana gas mudah terbakar atau bahan mudah terbakar digunakan atau disimpan.

- Jangan menggunakan kuasa yang berlebihan atau kejutan pada produk.
- Pasang produk di mana tidak ada halangan di sekitar produk yang menghalang peredaran udara.

Keselamatan pengendalian

- Jangan masukkan produk ke dalam air.
- Jangan merungkas, memperbaiki atau mengubah produk.
- Cabut palam produk sebelum anda membersihkannya.
- Sekiranya pembersih udara mengeluarkan bunyi, bau terbakar, atau asap yang pelik, segera cabut palam kuasa dari soket elektrik dan hubungi sokongan pelanggan kami.
- Jangan sembur bahan mudah terbakar ke saluran masuk udara.
- Jangan masukkan jari atau benda asing ke dalam saluran masuk atau keluar udara.
- Ganti penapis dengan yang baru mengikut kitaran penggantian penapis. Jika tidak, akibatnya prestasi produk mungkin merosot.
- Jangan tekan atau bersandar pada produk ini, kerana ini boleh menterbalikkan produk. Jika tidak, kecederaan fizikal atau kerosakan pada produk mungkin berlaku.

Arahan penjagaan

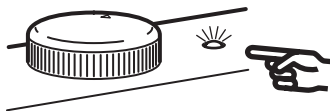
Cabut palam produk sebelum pembersihan. Untuk membersihkan produk, lap dengan kain lembut yang lembut. Gunakan kain lembut lain yang kering untuk mengelap sehingga kering. Bersihkan vakum prapenapis secara berkala.

Nota!

Jangan sekali-kali menggunakan bahan cuci penyental atau pelarut kimia kerana ini boleh merosakkan produk.

Penggantian penapis

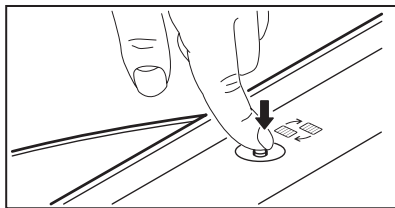
Semasa mengganti penapis, pengguna hendaklah memeruskan seperti berikut: LED pada bahagian atas menunjukkan yang penapis perlu diganti.



Amaran!

Kord bekalan kuasa hendaklah dinyahsambung semasa penapis diganti!

1. Nyahsambung kuasa dan tunggu sehingga kipas berhenti.
2. Tanggalkan prapenapis dengan tanda tarik. Bersihkan prapenapis dengan pembersih vakum atau dengan air bergantung pada tahap pencemaran.
3. Tanggalkan penapis, dan kendalikan penapis yang telah digunakan dengan berhati-hati, lupus penapis mengikut peraturan persekitaran setempat di negara anda.
4. Bersihkan bahagian dalamnya, buang semua habuk dan kotoran
5. Masukkan penapis baru. (Jangan sentuh penapis karbon.)
6. Sambungkan semula kord bekalan kuasa.
7. Apabila anda telah menggantikannya penapis, tekan dan tahan butang RESET selama 5 saat. Pengesetan memulakan kaunter kitaran penggantian penapis.
8. Pasang prapenapis.



Kendali mod penapis HEPA (dengan Penapis Karbon)

	Aras Hingar (Spl)	CADR	Kuasa
I	28dB(A)	30 m ³ /jam (25 m ³ /jam)	1.5W (1.4W)
II	49dB(A)	90 m ³ /jam (80 m ³ /j)	6.5W (5.5W)
III	60dB(A)	140 m ³ /jam (120 m ³ /jam)	16W (14W)

Simpan arahan ini untuk penggunaan pada masa depan.

Spesifikasi teknikal

Model: FÖRNUFTIG Pembersih udara

Jenis: E1916

Input: 24V DC, 0,8 A, 19W

Dimensi: 461 x 310 x 109 mm

Berat: lebih kurang 2.66 kg (3.05 kg)

Penapis: Penapis HEPA, Penapis karbon

Pilihan: Penapis karbon

Data teknikal PSU

Jenis: ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

Input: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

Output: 24.0V DC, 0.8 A, Maksimum 19.0W

(Hanya EU/UK)

Kecekapan aktif purata: 88.6%

Kecekapan pada beban rendah (10%): 82.3%

Tiada penggunaan kuasa beban: 0,08 W

Penggunaan dalaman sahaja

Pengilang: IKEA of Sweden AB

Alamat: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah bunagan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

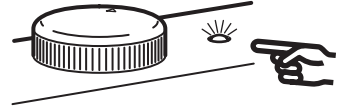
Pembersihan penapis dan kitaran penggantian*

Kaedah kitaran tapisan		
Pratapis	Setiap 2 ~ 4 minggu	Pembersihan
Penapis HEPA	Setiap 6 bulan	Penggantian
Penapis karbon	Setiap 6 bulan	Penggantian

* Kitaran penggantian penapis yang disyorkan mungkin berbeza-beza bergantung pada persekitaran pengendalian.

استبدال الفلتر

عند تبديل الفلتر من الضروري للمستخدم أن يستمر على النحو التالي:
يشير LED في الأعلى على أن الفلتر يحتاج لاستبدال.

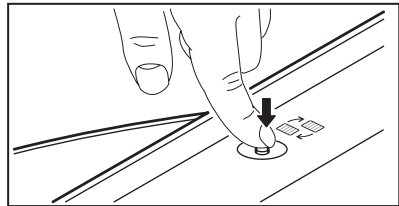
**تحذير!**

يجب فصل سلك الطاقة أثناء استبدال الفلتر!

1. أفضل الطاقة وأنتظر حتى تتوقف المروحة.
2. أزل غطاء الفلتر بواسطة قطعة السحب. قم بتنظيف غطاء الفلتر بالمكنسة الكهربائية أو بالماء حسب مستوى الأوساخ.
3. قم بإزالة الفلتر (الفلتر) بحرص وعناية، ثم تخلص منها وفقاً للقوانين البيئية المحلية في بلدك.
4. نظف مكان الفلتر بالداخل وإزالة جميع الأتربة والغبار.
5. أدخل الفلتر (الفلتر) الجديدة. (لا تلمس الفلتر الكربوني).
6. أعد توصيل سلك الكهرباء.
7. حين تقوم بتبديل الفلتر، أضغط بإستمرار على زر RESET لمدة 5 ثواني. تعيد عملية التهيئة عداد دورة إستبدال الفلتر.
8. أعد غطاء الفلتر إلى مكانه.



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكيا.

**تنظيف الفلتر ودورات الاستبدال***

طريقة	دورات	التصفية
التنظيف	كل 2-4 أسابيع من	تصفية مسبقة
التبديل	كل 6 شهر من	تصفية HEPA
التبديل	كل 6 شهر من	تصفية كاربون

* قد تختلف دورات تبديل الفلتر الموصى بها على حسب بيئة التشغيل.

أوضاع التشغيل مع فلتر HEPA (مع فلتر الكربون)

مستوى	الضوضاء (Spl)	CADR [†]	طاقة
I	28 ديسيبل (A)	30 م ³ /ساعة (25 م ³ /ساعة)	1.5W (1.4W)
II	49 ديسيبل (A)	90 م ³ /ساعة (80 م ³ /ساعة)	6.5W (5.5W)
III	60 ديسيبل (A)	140 م ³ /ساعة (120 م ³ /ساعة)	16W (14W)

[†] معدل تسليم الهواء النقي

يرجى حفظ هذه التعليمات للاستخدام في المستقبل.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو نقص في الخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المحتملة من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. لا يجوز للأطفال التنظيف وصيانة الاستخدام دون إشراف.

سلامة الكهرباء

- لا تضع قوة مفرطة أو اصطدام على المنتج.
- قم بتفكيك المنتج حيث لا توجد عوائق حول المنتج تمنع دوران الهواء.

سلامة التشغيل

- لا تضع المنتج في الماء أبداً.
- لا تقم بتفكيك، تصليح، أو تعديل المنتج.
- أفضل المنتج من القابض قبل التنظيف.
- إذا أصدر جهاز تنقية الهواء صوت غريب، رائحة احتراق، أو دخان، فقم على الفور بإزالة قابض الطاقة من مأخذ التيار الكهربائي واتصل بدعم العملاء لدينا.
- لا ترش أي مواد قابلة للاشتعال في مدخل الهواء.
- لا تدخل أصابعك أو أجسام غريبة في مدخل أو مخرج الهواء.
- استبدل المصفيات بأخرى جديدة وفقاً لدورات استبدال المصفي. وإلا فقد يتدهور أداء المنتج نتيجة لذلك.
- لا تضغط على هذا المنتج أو تتكئ عليه، لأن المنتج قد يسقط. وقد تحدث إصابة جسدية أو عطل في المنتج نتيجة لذلك.
- لا تستخدم قابس طاقة تالف أو مأخذ كهربائي مفكوك.
- لا تحرك المنتج بسحب سلك الطاقة.
- لا تقم بثني سلك الطاقة بقوة أو وضعه تحت شيء ثقيل لمنع تلفه أو تشويهه.
- إذا كان المأخذ الكهربائي رطباً، افصل المنتج بعناية واتركه يجف تماماً قبل الاستخدام القادم.
- لا تتعامل مع قابس الطاقة بيد رطبة.
- لا تقم بتوصيل قابس الطاقة وفصله بشكل متكرر.
- افصل المنتج قبل الإصلاح أو الفحص أو استبدال الأجزاء.
- قم بإزالة أي غبار أو ماء من قابس الطاقة.
- افصل المنتج إذا لم يتم استخدامه لفترة طويلة.
- في حالة تلف سلك الطاقة الكهربائية، يجب استبداله من قبل أشخاص مؤهلين لتجنب الخطر.
- لا تحاول إصلاح أو تعديل سلك الطاقة.
- يجب استخدام هذا الجهاز مع وحدة تزويد الطاقة المرفقة فقط.
- في حالة تلف أي جزء، يجب عدم استخدام المنتج.

سلامة التركيب

- لا تقم بتركيب جهاز تنقية الهواء بالقرب من جهاز التدفئة.
- لا تقم بتركيب المنتج في المناطق التي توجد فيها رطوبة أو غبار أو ماء (مياه الأمطار).
- لا تقم بتركيب المنتج على أرضية مائلة.
- عندما يكون المنتج في حالة الاستخدام، حافظ على مسافة 50 سم فوق المنتج.
- لا تستخدم المنتج في المناطق التي يتم فيها استخدام أو تخزين الغازات القابلة للاشتعال أو المواد القابلة للاحتراق.

ملاحظة!

- لا تستخدم أبداً المنظفات القوية والمذيبات الكيميائية حيث أن ذلك قد يؤدي لتلف المنتج.

เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป ผู้มีความบกพร่องทางสมรรถภาพของจิตใจ ร่างกายและการรับรู้ทางประสาทสัมผัส รวมทั้งผู้ไม่มีประสบการณ์ สามารถใช้งานสินค้านี้ได้ ในกรณีที่ได้รับการแนะนำหรือสอนวิธีใช้งานอย่างปลอดภัย และเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้งาน ซึ่งผู้ใช้ต้องตระหนักและรับผิดชอบต่อความปลอดภัยของตนเอง ห้ามเด็กเล่นสินค้าชิ้นนี้ ห้ามให้เด็กทำความสะอาดหรือดูแลรักษาสินค้านี้โดยไม่มีผู้ปกครองดูแล

ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

- ห้ามใช้ปลั๊กไฟชำรุดหรือเต้ารับหลวม
- ห้ามเคลื่อนย้ายสินค้าด้วยการดึงสายไฟ
- ห้ามหักหรืองอสายไฟ หรือวางวัตถุที่มีน้ำหนักมากทับสายไฟ เพื่อป้องกันไม่ให้สายไฟเสียหายหรือผิดรูปร่าง
- ถ้าเต้ารับไม่ให้อายุไฟเสียหายหรือผิดรูปร่าง ระวัง และรอให้เต้ารับแห้งสนิทก่อนการใช้งานครั้งต่อไป
- ห้ามจับสายไฟขณะมือเปียก
- ห้ามเสียบและดึงปลั๊กออกซ้ำๆ
- ถอดปลั๊กสินค้าทุกครั้งก่อนซ่อม ตรวจสอบ หรือเปลี่ยนอะไหล่
- เช็ดฝุ่นหรือน้ำที่กืออยู่บนตัวปลั๊กไฟออก
- ถอดปลั๊กของสินค้าออกถ้าไม่ได้ใช้เป็นเวลานาน
- ถ้าสายไฟชำรุด ต้องเปลี่ยนโดยช่างผู้เชี่ยวชาญเพื่อป้องกันอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- ห้ามซ่อมหรือปรับเปลี่ยนสายไฟ
- สินค้าชิ้นนี้ใช้ได้กับแหล่งจ่ายไฟที่ติดมากับสินค้าเท่านั้น
- ถ้ามีชิ้นส่วนใดชำรุดเสียหาย ไม่ควรใช้สินค้านี้

การติดตั้งอย่างปลอดภัย

- ห้ามติดตั้งเครื่องฟอกอากาศใกล้กับอุปกรณ์ที่ใช้ในการทำความร้อน
- ห้ามติดตั้งสินค้านี้ในบริเวณที่มีความชื้น ฝุ่นหรือน้ำ (น้ำฝน)
- ห้ามติดตั้งสินค้านี้บนพื้นลาดเอียง
- ขณะเครื่องฟอกอากาศทำงาน ควรเว้นระยะห่างเหนือตัวเครื่อง 50 ซม.
- ห้ามใช้สินค้านี้ในบริเวณที่เก็บหรือใช้งานก๊าซไวไฟหรือวัสดุที่ติดไฟได้
- ห้ามใช้กำลังหรือกระแทกตัวสินค้าด้วยความรุนแรง
- ติดตั้งสินค้าในบริเวณที่ไม่มีสิ่งกีดขวางของตัวเครื่องซึ่งปิดกั้นการไหลเวียนของอากาศ

การใช้งานอย่างปลอดภัย

- ห้ามวางสินค้าลงในน้ำ
- ห้ามถอดชิ้นส่วน ซ่อมแซม หรือดัดแปลงสินค้า
- ถอดปลั๊กสินค้าก่อนทำความสะอาด
- ถ้าเครื่องฟอกอากาศมีเสียงแปลกๆ มีกลิ่นใหม่ หรือมีควัน ต้องถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับทันที และติดต่อแผนกบริการลูกค้า
- ห้ามจืดพันสายไวไฟที่ช่องรับอากาศเข้าของเครื่องฟอกอากาศ
- ห้ามใช้มือหรือเท้าเข้าไปในช่องรับอากาศเข้าหรือช่องระบายอากาศ
- ควรเปลี่ยนไส้กรองอากาศตามรอบการเปลี่ยน เพื่อหลีกเลี่ยงการเสื่อมประสิทธิภาพของสินค้า
- ห้ามผล็หรือพังตัวสินค้าเพราะอาจทำให้สินค้าล้มคว่ำลง และยังอาจทำให้บาดเจ็บ หรือสินค้าชำรุดเสียหายได้

คำแนะนำการดูแลสินค้า

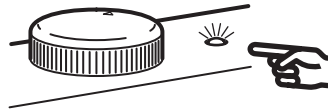
ถอดปลั๊กออกทุกครั้ง ก่อนทำความสะอาด ใช้ผ้านุ่มชุบน้ำหมาดๆ ทำความสะอาดสินค้า และใช้ผ้านุ่มเช็ดให้แห้ง
ดูฝุ่นไส้กรองอากาศชิ้นนี้เป็นประจำ

ข้อควรระวัง!

ห้ามใช้สารทำความสะอาดหรือตัวทำละลายทางเคมี เนื่องจากอาจทำให้สินค้าเสียหายได้

การเปลี่ยนไส้กรอง

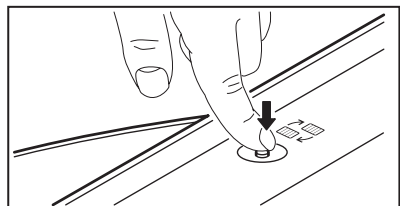
เมื่อต้องการเปลี่ยนไส้กรอง ต้องปฏิบัติตามขั้นตอนดังนี้: ไฟ LED ด้านบนแสดงสถานะให้เห็นว่าต้องเปลี่ยนไส้กรอง



คำเตือน!

ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งก่อนเปลี่ยนไส้กรอง

1. หลังถอดปลั๊กไฟ ต้องรอจนกว่าพัดลมจะหยุดหมุน
2. ถอดไส้กรองชิ้นต้นออกโดยยกที่ติดอยู่บนไส้กรอง ทำความสะอาดไส้กรองด้วยเครื่องดูดฝุ่นหรือน้ำ ชื่นอยู่กับปริมาณของสิ่งสกปรกที่เกาะอยู่
3. ถอดไส้กรองแผ่นอื่นๆ และจัดการกับไส้กรองใช้แล้วด้วยความระมัดระวัง นำไส้กรองไปทิ้งตามข้อจำกัดด้านสิ่งแวดล้อมของแต่ละประเทศ
4. ทำความสะอาดด้านใน กำจัดฝุ่นและสิ่งสกปรก
5. ใส่ไส้กรองใหม่ (อย่าสัมผัสโดนไส้กรองคาร์บอน)
6. เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับ
7. เมื่อเปลี่ยนไส้กรองทั้งหมดแล้ว กดปุ่ม “RESET” ค้างไว้ประมาณ 5 วินาที ระบบจะเริ่มตั้งค่าการนับรอบเพื่อเปลี่ยนไส้กรองในรอบถัดไป
8. ติดไส้กรองชิ้นต้น



โหมดการทำงานของไส้กรอง HEPA (ไส้กรองคาร์บอน)

	ระดับเสียง (ค่า SPL)	อัตราการสร้าง อากาศบริสุทธิ์	กำลังไฟ
I	28 เดซิเบล(A)	อัตราการฟอก อากาศ 30 ลบ.ม./ชม. (25 ลบ.ม./ชม.)	1.5 วัตต์ (1.4 วัตต์)
II	49 เดซิเบล(A)	อัตราการฟอก อากาศ 90 ลบ.ม./ชม. (80 ลบ.ม./ชม.)	6.5 วัตต์ (5.5 วัตต์)
III	60 เดซิเบล (A)	อัตราการฟอก อากาศ 140 ลบ.ม./ชม. (120 ลบ.ม./ชม.)	16 วัตต์ (14 วัตต์)

การทำความสะอาดและรอบการเปลี่ยนไส้กรอง*

รอบการทำความสะอาดและเปลี่ยนไส้กรอง
ไส้กรองขั้นต้น - ทำความสะอาดทุก 2-4 สัปดาห์
ไส้กรอง HEPA - เปลี่ยนทุก 6 เดือน
ไส้กรองคาร์บอน - เปลี่ยนทุก 6 เดือน

* รอบการเปลี่ยนไส้กรองที่แนะนำนี้อาจแตกต่างกันไป ขึ้นอยู่กับสภาพแวดล้อมการใช้งาน

เก็บคู่มือการใช้งานไว้ใช้อ้างอิง

ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

รุ่น: เครื่องฟอกอากาศรุ่น FÖRNUFTIG/เฟอร์นูฟติก
ประเภท: E1916

กำลังไฟฟ้าเข้า: 24V DC, 0.8 A, 19W

ขนาดสินค้า: 461 x 310 x 109 mm

น้ำหนัก: ประมาณ 2.66 กก (3.05 กก).

ไส้กรอง: ไส้กรอง HEPA ไส้กรองคาร์บอน

ตัวเลือกอื่นๆ: ไส้กรองคาร์บอน

ข้อมูลทางเทคนิคของอุปกรณ์จ่ายไฟ

ประเภท: ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

กำลังไฟฟ้าเข้า: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

กำลังไฟขาออก: 24.0V DC, 0.8 A, สูงสุด 19.0W

(เฉพาะสหภาพยุโรป/สหราชอาณาจักรเท่านั้น)

ประสิทธิภาพเฉลี่ย: 88.6 %

ประสิทธิภาพเมื่อไหลไฟฟ้าต่ำ (10 %): 82.3 %

อัตราการใช้ไฟเมื่อไม่มีการไหล: 0.08 W

ใช้งานภายในอาคารเท่านั้น

ผู้ผลิต: IKEA of Sweden AB

ที่อยู่: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



สัญลักษณ์รูปถังขยะถูกกากบาท เป็นเครื่องหมายแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้นต้องแยกกำจัดเมื่อสิ้นอายุใช้งาน ห้ามทิ้งรวมกับขยะอื่นๆ ในบ้าน ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปกำจัดหรือรีไซเคิลให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละท้องถิ่น การแยกผลิตภัณฑ์ประเภทนี้ออกจากขยะอื่นๆ จะช่วยลดปริมาณขยะที่จะส่งไปยังโรงเผาหรือพื้นที่ฝังกลบ และยังช่วยลดผลกระทบต่อด้านสุขอนามัยและสิ่งแวดล้อม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA

Trẻ em từ 8 tuổi trở lên, người có thể chất, giác quan và tinh thần kém, hoặc người thiếu kiến thức và kinh nghiệm chỉ có thể sử dụng thiết bị nếu được giám sát hoặc hướng dẫn cách sử dụng sản phẩm một cách an toàn và hiểu rõ các mối nguy hiểm có liên quan bởi người giám hộ. Trẻ em không nên chơi đùa với thiết bị.

Trẻ em không nên vệ sinh và bảo trì thiết bị mà không có sự giám sát của người lớn.

An toàn điện

- Không sử dụng phích cắm hỏng hoặc ổ cắm điện bị lỏng.
- Không di chuyển sản phẩm bằng cách kéo dây điện nguồn.
- Không cố dùng lực để bẻ cong dây nguồn và không đặt dây bên dưới một vật nặng để tránh tình trạng dây bị hư hỏng hoặc biến dạng.
- Nếu ổ cắm bị ướt, hãy cẩn thận rút phích cắm của sản phẩm và để cho ổ cắm khô hoàn toàn trước khi tiếp tục sử dụng.
- Không chạm vào phích cắm bằng tay ướt.
- Không liên tục tháo và rút phích cắm.
- Rút phích cắm của sản phẩm trước khi sửa chữa, kiểm tra hoặc thay thế các bộ phận.
- Luôn loại bỏ bụi hoặc nước khỏi phích cắm.
- Rút phích cắm nếu bạn không sử dụng sản phẩm trong một thời gian dài.
- Nếu dây cấp nguồn bị hỏng, dây phải được thay thế bởi người có chuyên môn để tránh xảy ra nguy hiểm.
- Không cố sửa chữa hoặc thay đổi dây cấp nguồn.
- Chỉ sử dụng thiết bị này cùng với bộ nguồn đi kèm.
- Không sử dụng sản phẩm nếu có bất kì bộ phận nào bị hư hỏng.

An toàn khi lắp đặt

- Không lắp đặt máy lọc không khí gần lò sưởi hoặc thiết bị làm nóng.
- Không lắp đặt sản phẩm ở những nơi có độ ẩm, bụi hoặc nước (nước mưa).
- Không lắp đặt sản phẩm trên sàn nhà có độ dốc.
- Khi đang sử dụng sản phẩm, luôn chừa một khoảng trống 50 cm phía trên sản phẩm.
- Không sử dụng sản phẩm ở những nơi sử dụng hoặc lưu trữ các loại khí hoặc vật liệu dễ bắt cháy.
- Không để sản phẩm chịu lực tác động hoặc lực va chạm quá mức.

- Lắp đặt sản phẩm sao cho không có chướng ngại vật xung quanh sản phẩm làm hạn chế việc lưu thông của không khí.

An toàn khi vận hành

- Tuyệt đối không đặt sản phẩm vào nước.
- Không tháo rời, sửa chữa hoặc sửa đổi sản phẩm.
- Rút phích cắm trước bạn khi vệ sinh sản phẩm.
- Nếu máy lọc không khí tạo ra tiếng ồn lạ, mùi cháy hoặc khói, hãy lập tức rút phích cắm ra khỏi ổ cắm và gọi bộ phận dịch vụ hỗ trợ khách hàng của chúng tôi.
- Không xịt/phun các vật liệu dễ cháy vào cửa hút khí.
- Không cho ngón tay của bạn hoặc vật thể lạ vào cửa hút khí hoặc cửa thoát khí.
- Thay thế bộ lọc bằng bộ lọc mới theo chu kỳ thay thế bộ lọc. Nếu không, hiệu suất sản phẩm có thể giảm sút.
- Không đẩy hoặc dựa vào sản phẩm; vì sản phẩm có thể bị ngã đổ. Điều này có thể dẫn đến chấn thương hoặc làm hư hỏng sản phẩm.

Hướng dẫn chăm sóc

Tháo phích cắm trước khi vệ sinh sản phẩm.

Để vệ sinh sản phẩm, hãy lau bằng khăn ẩm, mềm. Sử dụng một chiếc khăn mềm, khô khác để lau khô. Hút bụi bộ lọc khô thường xuyên.

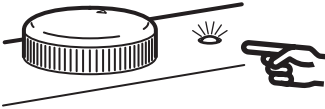
Lưu ý!

Tuyệt đối không sử dụng cách chất tẩy rửa ăn mòn hoặc dung môi hóa học vì chúng có thể làm hư hỏng sản phẩm.

Thay thế bộ lọc

Khi thay thế bộ lọc, người dùng cần phải thực hiện như sau:

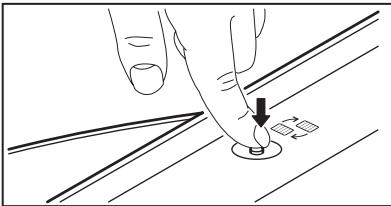
Đèn LED ở phía trên cùng thông báo khi cần phải thay bộ lọc.



Cảnh báo!

Phải tháo dây nguồn trong quá trình thay bộ lọc!

- Ngắt nguồn điện và đợi đến khi quạt đã dừng hoàn toàn.
- Tháo bộ lọc thô bằng cách kéo vật kéo. Vệ sinh bộ lọc thô bằng máy hút bụi hoặc bằng nước, tùy thuộc vào độ bẩn.
- Tháo (các) bộ lọc, xử lý các bộ lọc đã qua sử dụng một cách cẩn thận. Vứt bỏ bộ lọc đúng theo quy định môi trường tại quốc gia của bạn.
- Vệ sinh phần bên trong, loại bỏ tất cả bụi bám.
- Lắp bộ lọc mới vào. (Tuyệt đối không chạm vào bộ lọc carbon.)
- Nối dây điện nguồn trở lại.
- Khi bạn đã thay bộ lọc xong, hãy nhấn giữ nút RESET (CÀI ĐẶT LẠI) trong 5 giây. Điều này sẽ làm bộ phận đếm chu kì thay bộ lọc khởi động lại.
- Lắp bộ lọc thô vào vị trí cũ.



Chế độ hoạt động với bộ lọc HEPA (v bộ lọc Carbon)

	Âm lượng (Spl)	CADR (Tốc độ phân phối không khí sạch)	Công suất
I	28 dB(A)	30 m ³ /h (25 m ³ /h)	1.5W (1.4W)
II	49 dB(A)	90 m ³ /h (80 m ³ /h)	6.5W (5.5W)
III	60 dB(A)	140 m ³ /h (120 m ³ /h)	16W (14W)

Lưu lại các hướng dẫn này để tham khảo khi cần.

Thông số kĩ thuật

Model: Máy lọc không khí FÖRNUFTIG

Loại: E1916

Đầu vào: 24V DC, 0.8 A, 19W

Kích thước: 461 x 310 x 109 mm

Trọng lượng: khoảng 2.66 kg (3.05 kg)

Bộ lọc: Bộ lọc HEPA, bộ lọc carbon

Tùy chọn: Bộ lọc carbon

Thông tin kĩ thuật PSU

Loại: ICPSW24-19-1

ICPSW24-19-1A

Đầu vào: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.4A

Đầu ra: 24.0V DC, 0.8 A, tối đa 19.0W

(Chỉ ở khu vực châu Âu/Vương Quốc Anh)

Hiệu suất hoạt động trung bình: 88.6 %

Hiệu suất ở chế độ tải thấp (10 %): 82.3 %

Lượng điện tiêu thụ ở chế độ không tải: 0.08 W

Chỉ phù hợp để sử dụng trong nhà

Nhà sản xuất: IKEA of Sweden AB

Địa chỉ:

Hộp thư số 702, SE-343 81 Älmhult, THỤY ĐIỂN



Biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo có nghĩa là sản phẩm phải được tách riêng khỏi rác thải sinh hoạt. Sản phẩm phải được tái chế theo quy định môi trường tại địa phương về cách xử lý chất thải. Khi bạn tách riêng các sản phẩm được đánh dấu biểu tượng này và rác thải sinh hoạt, bạn sẽ giúp giảm lượng rác thải được đưa vào lò đốt rác hoặc bãi rác và giảm thiểu các tác động tiêu cực có thể gây ra cho sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với cửa hàng IKEA gần nhất.

Vệ sinh và chu kì thay thế bộ lọc*

Chu kì và phương pháp vệ sinh bộ lọc
Vệ sinh bộ lọc thô mỗi 2-4 tuần
Thay thế bộ lọc HEPA mỗi 6 tháng
Thay thế bộ lọc carbon mỗi 6 tháng

* Chu kì thay thế bộ lọc được khuyến nghị có thể sẽ khác nhau tùy thuộc vào môi trường vận hành thiết bị.

